



المعاهدة الدولية

بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة



دعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠

١. مقدمة

دخلت المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة حيز النفاذ في عام ٢٠٠٤. وتتمثل أهداف المعاهدة في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، واقتسام المنافع الناشئة عن استخدام هذه الموارد على نحو عادل ومنكافئ، بما يتسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي من أجل الزراعة والأمن الغذائي المستدامين. تضم المعاهدة حالياً ١٢٣ طرفاً متعاقداً.

تتفق الأطراف المتعاقدة في المعاهدة على أن تعطي الأولوية لتنفيذ الخطط والبرامج المتفق عليها للمزارعين في البلدان النامية، ولاسيما البلدان الأقل نمواً والبلدان ذات الاقتصاديات التي تمر بمرحلة انتقالية، الذين يصونون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ويستخدمونها استخداماً مستداماً.

تنص المعاهدة على إستراتيجية تمويلية تهدف إلى تعزيز توافر وشفافية وكفاءة وفعالية توفير الموارد المالية اللازمة لتنفيذ المعاهدة. وهي تتضمن صندوقاً اقتسام المنافع الذي يضع الموارد المالية تحت الرقابة المباشرة للجهاز الرياسي للمعاهدة.

يستخدم الجهاز الرياسي الأموال الموجودة في صندوق اقتسام المنافع على نحو إستراتيجي، للعب دور محفز في التعاون الدولي في مجال الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. اعتمد الجهاز الرياسي، في اجتماعه الثاني، ثلاث أولويات لصندوق اقتسام المنافع، استناداً إلى خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام. ويركز الجهاز الرياسي على تحقيق الفوائد، من خلال عملية تدريجية، في المجالات ذات الأولوية الملحة التي تم تحديدها لفترة زمنية محدودة.

المجالات الثلاثة ذات الأولوية الحالية لصندوق اقتسام المنافع هي:

١. تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات (مما يعكس نشاطي الأولوية ١٥ و ١٩ في خطة العمل العالمية):

- أ. بناء برامج وطنية قوية يُعد أمراً ضرورياً لبناء القدرات في البلدان النامية وتعزيز تنفيذ المعاهدة. بل هو شرط أساسي لاستدامة الجهود الرامية إلى تعزيز وتطوير القدرات الوطنية في مجال صون واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.
- ب. توسيع وتحسين التعليم والتدريب في البلدان النامية هو شرط لا غنى عنه من أجل بناء القدرات. فالتعليم والتدريب هما استثمار طويل الأمد في الإدارة المستدامة لتنوع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في البلدان النامية.

٢. إدارة الموارد الوراثية النباتية وصونها في المزارع (مما يعكس نشاط الأولوية رقم ٢ في خطة العمل العالمية)؛

- أ. دعم إدارة وصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المزارع هي الطريقة الأكثر مباشرة في الوصول إلى المزارعين والمجتمعات الأصلية والمحلية في البلدان النامية التي ينبغي أن تندفق إليها المنافع. فهو يشكل مساهمة قوية في صون تنوع الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في المزارع. لا يمكن لإدارة التنوع في المزارع أن تكمل الصون خارج الموقع إلا بتعزيز هذه الجهود.

٣. الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية (مما يعكس أنشطة الأولويات ٩ و ١٠ و ١١ في خطة العمل العالمية)؛

- أ. التوسع في توصيف وتقييم المجموعات ضروري لتعزيز وتسهيل استخدامها. أما التوصيف والتقييم الأوفى فسوف يزيد من أهمية المادة الوراثية الواقعة خارج الموقع وفي المزارع لأغراض التربية.
- ب. سيسهم تنويع إنتاج المحاصيل والتحسين الوراثي وتوسيع القاعدة الوراثية للمحاصيل بشكل مباشر في زيادة استدامة الإنتاج الزراعي. وسيقبل ذلك من الاعتماد على المدخلات الخارجية ويزيد الإنتاجية ويستجيب للتحدي المتمثل في تغير المناخ.

الأهلية ومعايير اختيار المشروعات التي ستمول من قبل صندوق اقتسام المنافع في إطار الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ فضلاً عن متطلبات إضافية أخرى يمكن الاطلاع عليها في الملحق ١.

٢. معلومات أساسية عن الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠

٢.١ التركيز المواضيعي

يتمحور التركيز الرئيسي ونطاق المشروعات التي ستمول من قبل صندوق اقتسام المنافع من خلال الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ حول المساعدة في ضمان الأمن الغذائي المستدام من خلال إعانة المزارعين على التكيف مع تغير المناخ من خلال مجموعة موجهة من الأنشطة ذات الأثر الكبير في صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام.

يأتي هذا التركيز استجابة للاتفاق واسع النطاق بأن أحد المجالات الأكثر إثارة للقلق التي تواجه الزراعة في الوقت الراهن يتمثل في كيفية ضمان الأمن الغذائي المستدام في مواجهة تغير المناخ. ينص الإعلان الصادر عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي لعام ٢٠٠٩ على ما يلي:

"يؤدي تغير المناخ إلى مزيد من المخاطر الشديدة بالنسبة إلى الأمن الغذائي والقطاع الزراعي. وإن تأثيراته المتوقعة محفوفة بالمخاطر خاصة بالنسبة إلى المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة في البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً والفئات السكانية الضعيفة أصلاً. وعلى أي حل لمجابهة تحديات تغير المناخ أن يتضمن خيارات للتخفيف من وطأة هذه التأثيرات، والتزاماً راسخاً بمواصلة الزراعة، بما في ذلك من خلال صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام."^١

٢.٢ الأولويات

من أجل تحقيق أثر ملموس وكبير من خلال صندوق اقتسام المنافع، ستركز الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ على مجال الأولوية القصوى التي اعتمدها الجهاز الرياسي (تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات) وعلى ثلاثة أنشطة أخرى ذات صلة من أجل التعامل مع مجال الأولوية الأخرين التي اعتمدهما الجهاز الرياسي: صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وإدارتها في المزارع؛ التربية التشاركية للنباتات وتوزيع البذور ومواد الزراعة المناسبة.

تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات

تعمل الدعوة إلى تقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ لصندوق اقتسام المنافع على دعم الأنشطة الرامية إلى تعزيز تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات من أجل صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها لمساعدة المزارعين على تحقيق الأمن الغذائي في مواجهة تغير المناخ. وعلى هذا فإن الدعم في هذا المجال لن يقتصر بالضرورة على المجالات ذات الأولوية التي يتناولها الطرح التالي. إلا أن مثل هذه الأنشطة تُدرج بشكل عام ضمن مشروعات أكبر ذات تركيز عام على المجالات ذات الأولوية التي سناقش أدناه، وسوف ترتبط، حسب الاقتضاء، بغير ذلك من الأنشطة في إطار المشروع المعني.

من بين المجالات الملحة للدعم تعزيز البيئة المؤسسية. ومن الضروري أن تكون البرامج الوطنية لديها من القدرة والسياسات الداعمة الملائمة ما يمكنها من تقييم الاحتياجات المستقبلية من المادة الوراثية فيما يتعلق بتغير المناخ، أن تكون قادرة على الوصول إلى أو تطوير أو نشر المواد الجينية النباتية المطلوبة.

وستعطي الأولوية للأنشطة الرامية إلى ضمان وجود القدرات المناسبة ومن أن المؤسسات قادرة على العمل في إطار سياسة مواتية. ويمكن أن تشمل هذه الأخيرة، على سبيل المثال، المساعدة على ضمان أن القضايا المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة مدرجة ضمن البرامج والاستراتيجيات الوطنية ذات الصلة من أجل التكيف مع تغير المناخ.

إن الوعي لدى واضعي السياسات وعامة الجمهور بأهمية تغير المناخ وتأثيره المتوقع على الزراعة والأمن الغذائي يعاني من نقص في كثير من البلدان. فهناك حاجة إلى بذل جهود أكبر بكثير لتقديم معلومات عن القضايا المطروحة وما يجب القيام به كي تتمكن الزراعة من التكيف. وسيتم دعم الجهود المبذولة لتوفير هذه المعلومات، لا سيما فيما يتعلق بالتهديد الذي يتعرض له تنوع المحاصيل وأهميته الحاسمة في مساعدة الزراعة على التكيف مع تغير المناخ.

تشمل المجالات الأخرى التي يمكن النظر فيها، على سبيل المثال ما يلي:

- تحسين نظم المعلومات لضمان توافر المعلومات الدقيقة، بما في ذلك المعرفة المحلية والأهلية، بسهولة وفي أوقات ملائمة وذلك بشأن الموارد الوراثية نفسها، وسماتها وكيفية الوصول إليها واستخدامها؛
 - بناء القدرات المؤسسية لرصد وتحليل والتنبؤ بآثار تغير المناخ على النظم الزراعية، وتزويد المجتمعات المحلية والحكومات الوطنية وغيرها بالمشورة التقنية والمتعلقة بالسياسيات في مجال الموارد الوراثية؛
 - بناء القدرات ونقل التكنولوجيا ذات الصلة فيما يتعلق بالصون في الموقع واستخدام الأقارب البرية للمزروعات؛
 - بناء القدرات ونقل التكنولوجيا ذات الصلة في مجال تربية النباتات، وخاصة بالتعاون مع مبادرة الشراكة العالمية لبناء القدرات في مجال تربية النبات².
- إدارة وصون الموارد الوراثية النباتية في المزارع

تعزيز نظم صون التنوع الوراثي وإدارته في المزارع هو أحد التدابير للحد من تعرض المزارعين لمخاطر تغير المناخ. وفي هذا الصدد، فإن المزارعين، بوصفهم مديري التنوع الوراثي، يمكن أن يسهموا بالكثير سواء في مجتمعاتهم الخاصة والعالم بشكل عام نتيجة لجهودهم الرامية إلى صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وتحسينه من خلال التربية والاختيار، ومن خلال إتاحتها للاستخدام من قبل الآخرين.

وسيتم دعم مجموعة من الأنشطة في هذا المجال تشمل، من بين جملة أمور: تقييم واختيار وإدارة التنوع الوراثي، سواء المحلي منه أو ما أدخل عليه، (بما في ذلك الأصناف الجديدة المحسنة التي قام بتربيتها مربو النباتات المحترفون)؛ أنشطة التربية والاختيار على يد المزارعين، ضمان صون التنوع الوراثي الذي يمكن بخلاف ذلك أن تضيق نتيجة لجهود التربية والإدخال، (على سبيل المثال عن طريق الحفظ في بنوك الجينات الوطنية أو الدولية أو تطوير بنوك الجينات المحلية والمجتمعية)، حفظ المعارف المحلية والأهلية وجعلها متاحة، تطوير المنافذ بالنسبة للمحاصيل والأنواع المحلية، إضافة قيمة إلى المحاصيل والأصناف المحلية، وربط المزارعين بالمجتمعات المحلية في أماكن أخرى على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي لتعزيز تبادل المواد والمعلومات المتعلقة بتغير المناخ.

الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية

² مبادرة الشراكة العالمية لبناء القدرات في مجال تربية النبات (GIPB) من مبادرات منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وهي تستهدف تعزيز قدرة البلدان النامية على تحسين المحاصيل من أجل الأمن الغذائي والتنمية المستدامة من خلال تحسين تربية النباتات ونظم إيصالها.

إن الجهود المشتركة للمربين والمزارعين المحترفين في تحسين المحاصيل الزراعية التي تهم المزارعين المفتقرين إلى الموارد، أو التي قد تصبح مهمة في ظل سيناريوهات المناخ في المستقبل، هي نشاط يتفق تماماً مع الأولوية الثانية والثالثة للجهاز الرياسي. مثل هذه الجهود المشتركة، ويُشار إليها بالتربية التشاركية للنبات، ينبغي أن تركز على تربية واختيار الأنواع ذات السمات التي تتسم بأهمية خاصة في مساعدة المزارعين على التكيف مع الآثار السلبية لتغير المناخ، على سبيل المثال مقاومة أو تحمل الحرارة أو الجفاف أو التشبع بالمياه أو الملوحة أو الآفات والأمراض الجديدة المتوقعة. رغم أن التركيز في أي جهد من هذا القبيل يكون في المزارع، فمن المهم أن (أ) تكون هناك مساندة ودعم علمي وتقني كافي، بما في ذلك أنشطة مثل التربية المسبقة وتوسيع القاعدة الوراثية، (ب) تكون هناك نظم تتسم بالكفاءة والفعالية للوصول إلى ونشر المواد على الصعيد الوطني والدولي بموجب المعاهدة الدولية، و(ج) يتم التنبؤ بالظروف البيئية المستقبلية بأعلى دقة ممكنة.^٣

إن الأصناف المحسنة، مهما تمت تربيتها، ليست ذات قيمة ما لم يتم نشرها على نطاق واسع وزراعتها بالفعل على يد المزارعين. قد يتم هذا النشر من خلال القنوات الرسمية وغير الرسمية على حد سواء، وستصبح كلاهما أكثر أهمية مع مرور الوقت حين تتسبب الآثار الناجمة عن تغير المناخ في انتقال الموقع الجغرافي للنظم الإيكولوجية. فالأصناف التي يتم تكيفها مع موقع ما من المرجح أن تجد نفسها قد تكيفت مع منطقة جغرافية أخرى تماماً بعد سنوات قليلة من الآن. وسيتعين على المزارعين تعزيز نظم الإنتاج وتوفير البذور وغيرها من المواد الزراعية من أجل تكيف نظمهم الزراعية مع تغير المناخ. يمكن تحقيق ذلك من خلال، من بين جملة أمور، دعم الجهود التي تبذلها شركات البذور العامة أو الخاصة، فضلاً عن غيرها من الترتيبات، التي تكون في المعتاد غير رسمية، لنشر الأصناف بين المزارعين أنفسهم مباشرة. في إطار دعم هذه النظم، سيكون من المهم التأكد من أن التدابير المناسبة قد اتخذت للحفاظ على أية مواد يمكن أن تحل محلها أنواع جديدة. ولتحقيق التركيز، ينبغي من الناحية المثالية الربط بين أي دعم لنشر البذور ومواد الزراعة وتحسين النبات أو بالأنشطة في المزارع التي يتم تمويلها من قبل صندوق اقتسام المنافع.

٢.٣ التمويل المتوقع

يبلغ التمويل المتوقع والمتاح للدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ ما لا يقل عن ١٠ ملايين دولار أمريكي.

٢.٤ المتقدمون

أية منظمة حكومية أو غير حكومية، بما في ذلك المزارعين ومنظمات المزارعين وبنوك الجينات والمؤسسات البحثية والمنظمات الإقليمية والدولية، المتواجدة في إحدى البلدان الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية، يجوز لها التقدم للحصول على منح من صندوق اقتسام المنافع.

يضم الملحق ٢ قائمة بالأطراف المتعاقدة المؤهلة للتقدم بطلب للحصول على الدعم.

٢.٥ التقديمات

يجب تقديم جميع الطلبات المتعلقة بإطار الدعوة من خلال السلطات الوطنية بالأطراف المتعاقدة المؤهلة في المعاهدة الدولية، أي من خلال نقاط الاتصال الوطنية أو عن طريق الممثلين الدائمين لدى منظمة الأغذية والزراعة. يضم الملحق ٣ قائمة بنقاط الاتصال الوطنية والممثلين الدائمين لدى منظمة الأغذية والزراعة في الأطراف المتعاقدة المؤهلة.

ويجب على المتقدمين ملء استمارة التقديم للمقترحات الأولية في الملحق ٤.

يجب أن تُرسل الطلبات من قبل السلطات الوطنية المؤهلة بالأطراف المتعاقدة إلى الأمانة العامة للمعاهدة من خلال Treaty-Fund@fao.org أو عن طريق الفاكس (٣٩) ٠٦٥٧٠٥٦٣٤٧.

^٣ مع التسليم بأن جميع التنبؤات المناخية يخضع لقدرة كبير من عدم اليقين، ولا سيما على نطاق أصغر، يمكن تقديم تنبؤات، على سبيل المثال، ن طريق إدراج نماذج مصغرة لتغير المناخ العالمي في المشروعات على المناطق والمحاصيل المستهدفة. يمكن أن يساعد ذلك صندوق اقتسام المنافع على تركيز أنشطته على المناطق ذات الأثر الكبير المحتمل والمحاصيل الهامة أو التي قد تكون هامة. وسيساعد أيضاً في تحديد وربط المناطق الزراعية الإيكولوجية المتمثلة، أي ربط المناطق المستهدفة مع المناطق الأخرى التي لديها اليوم مناخ وظروف بيئية أخرى مماثلة لتلك التي يُنبأ بها للمناطق المستهدفة في المستقبل.

٢.٦ الموعد النهائي

يمنح الجهاز الرياسي جوائز كل سنتين. يمكن للمتقدمين الساعين للحصول على منح في أي من إطارى هذه الدعوة تقديم مقترحاتهم الأولية في موعد أقصاه ٨ سبتمبر ٢٠١٠ ، ٠٠:٢٤ (بتوقيت روما).

٢.٧ لمحة عامة عن دورة المشروع

المعلومات عن الإجراء التالية لتقديم المقترحات الأولية وتواريخ الأحداث ذات الصلة مدرجة في الملحق ٥.

٣ إطارى الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠

٣.١ الإطار ١: تطوير خطط العمل الإستراتيجية

الأسباب المنطقية

إن التنوع الوراثي النباتي هو المورد الوحيد الأكثر أهمية في تهيئة المحاصيل مع الظروف الزراعية الإيكولوجية المتغيرة بسرعة، وتغيير أنماط الآفات والأمراض. فيجب أن تكون إدارة هذا المورد ونشره المستدام جزءاً أساسياً من أي استجابة لتغير المناخ في الأغذية والزراعة.

يفرض تغير المناخ مخاطر تتمثل في تفويض الأمن الغذائي للعديد من المجتمعات الزراعية الأكثر فقراً في العالم. إن الزيادة في فهم التهديد الكبير الذي يشكله تغير المناخ على المزارعين في البلدان النامية، وعلى تحقيق الأمن الغذائي العالمي، لم تقابله زيادة موازية في فهم الكيفية التي يمكن بها التكيف مع هذه التغيرات، خاصة من خلال صون واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة.

إن دور الموارد الوراثية النباتية في التكيف مع تغير المناخ ينبغي التعامل معه من الناحية الإستراتيجية، ومن خلال التخطيط المسبق الذي يبنى ويصمم خطط عمل عملية وفعالة واستجابات للسياسات. سيتطلب ذلك الوصول إلى إجماع بشأن الأولويات في إطار مجتمع واسع من أصحاب المصلحة، والتراكم التدريجي للمهارات والمعارف وقواعد المعلومات والتكنولوجيات.

إن الأولويات المحددة والمتفق عليها من قبل الجماعات التمثيلية، من خلال التخطيط الإستراتيجي، يمكن أن تساعد في توجيه استثمارات صندوق اقتسام المنافع بأكبر قدر من الفعالية، كما يمكن أن تجتذب الموارد الوطنية والدولية إلى اتخاذ إجراءات عملية، سواء فورية أو على المدى الطويل، لضمان ألا يطغى تغير المناخ على قدرة المزارعين على التكيف.

وعلى أساس الاحتياجات والأولويات الرئيسية التي تم تحديدها، سيتمكن المزارعون ومجتمع الموارد الوراثية النباتية من المساهمة في الاستفادة من برامج للتكيف مع تغير المناخ. وبهذه الطريقة، يمكن تعبئة الموارد الوطنية والدولية من أجل تحققي الدعم الفعال والمستدام للتطوير والتنفيذ التدريجي للتدابير الفعالة المتعلقة بتكيف الزراعة في البلدان النامية.

النطاق

وستدعم الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ تطوير خطط عمل إستراتيجية للتكيف مع تغير المناخ من أجل الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ^٤ وينبغي لهذه المرحلة الأولى من تطوير الإستراتيجية أن تدعم مجموعة متنوعة من الأساليب لإدارة الموارد الوراثية النباتية في التكيف مع آثار تغير المناخ. وينبغي على خطط العمل الإستراتيجية أن تحدد أولويات واضحة وخطط عمل على أساس إقليمي وإقليمي فرعي وإقليمي بيئي، أو غيرها من الأسس.

على سبيل المثال، يمكن أن تركز خطط العمل الإستراتيجية على المناطق الإيكولوجية الزراعية، مثل الأراضي الجافة الهامشية في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى أو جنوب أفريقيا أو الدول النامية الجزرية الصغيرة أو المناطق الجبلية المدارية أو السهول الفيضية والسواحل الآسيوية، وهي كلها مناطق تنبأ تقرير التقييم الرابع للفرق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بوقوع اختلالات كبرى هناك نتيجة لتغير المناخ.

ويمكن أيضاً صياغة خطط العمل الإستراتيجية على أساس محاصيل معينة أو مجموعة محاصيل (كالحبوب والبقوليات الغذائية والخضروات وغير ذلك). في بعض الحالات، قد تؤدي خطط العمل الإستراتيجية إلى مجموعة متكاملة من المدخلات تقدمها الاتفاقية الدولية للتكيف مع تغير المناخ: البذور الهياة للمناخ وتكنولوجيا التكيف والدرابرة وتمويل التكيف المركز للمزارعين وغيرهم من أصحاب المصالح الزراعية.

ينبغي لخطط العمل الإستراتيجية أن تهدف إلى تحديد أنشطة تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات لتغطية جميع المجالات المتعلقة بصون واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في مواجهة تغير المناخ. وينبغي أن توضح كيف يمكن لمجالات النشاط المقترحة أن تسهم في مساعدة المزارعين في البلدان النامية على التكيف مع تغير المناخ وتحقيق الأمن الغذائي المستدام. كما يتعين على لخطط العمل وضع أولويات وأهداف واضحة، وحيث أمكن، علامات تشير إلى المحطات، وينبغي أن تغطي فترة طويلة بما يكفي لتلبية هذه الأهداف على نحو واقعي، وتكون في الوضع الأمثل 6-10 سنوات.

ومن ثم يجب على خطط العمل الإستراتيجية ألا تشمل فقط الصون والإدارة في المزارع والتربية التشاركية للنبات ونشر البذور وغيرها من المواد الزراعية، وإنما تشمل أيضاً تربية النباتات، بما في ذلك توسيع القاعدة وتعزيز الهيئة الوراثية وإدخال الجينات من الأنواع البرية وغير ذلك؛ والجمع والحفظ خارج الموقع، وخصوصاً بالإشارة إلى الخطط الإستراتيجية التي يدعمها الصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي^٥ والحفظ في الموقع للأقارب البرية وغير ذلك. يتماشى هذا النهج الشامل مع الأولوية الأولى التي اعتمدها صندوق اقتسام المنافع.

ينبغي وضع خطط العمل الإستراتيجية وتنفيذها من خلال المؤسسات الوطنية والإقليمية والدولية القائمة، بما في ذلك الشبكات الفعالة أو من خلال إنشاء اتحادات جديدة أو غيرها من مجموعات بين أصحاب المصلحة المتعددين.

في أمثل الظروف يجب على خطط العمل الإستراتيجية أن تكون متكاملة أو بالتنسيق مع الإستراتيجيات العالمية أو الإقليمية أو الوطنية الأوسع وخطط العمل المتعلقة بالأمن الغذائي وتغير المناخ وأن يتم تنفيذها كجزء من إطار أوسع للسياسات بغرض زيادة تضافر الجهود في كل من موارد العمل والموارد المالية.

ينبغي على خطط العمل الإستراتيجية أن تلعب دوراً هاماً وحافزاً في توجيه أولويات التمويل لصندوق اقتسام المنافع، بما يتجاوز مجرد دورتي التمويل القادمتين، وكذلك للصناديق متعددة الأطراف الأخرى والهيئات والآليات.

المخرجات المتوقعة

قد تتناول الإستراتيجيات الفردية، دون أن تقتصر على، المجالات التالية المتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة وتغير المناخ:

- تحليلات للسيناريوهات المستقبلية المحتملة للمناخ في مناطق زراعية إيكولوجية بعينها، بما في ذلك من خلال تصغير نماذج تغير المناخ وتحديد تلك المنطقة حيث الأمن الغذائي والتغذوي يُعد أكثر هشاشة؛
- تحليل للعواقب المحتملة لتغير المناخ على نظم الزراعة والأمن الغذائي والموارد الوراثية النباتية بالنسبة لمختلف الفئات المستهدفة في هذه المناطق، وبخاصة المجتمعات الأكثر عرضة للخطر. خدمات النظام الإيكولوجي

^٥ للمزيد من المعلومات حول إستراتيجيات الصون الإقليمي وصون المحاصيل التي يدعمها الصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي، راجع: <http://www.croptrust.org/identifyingneed.php?itemid=٥١>

- الأخرى التي تقدمها الزراعة والمتعلقة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ينبغي أيضاً أن تؤخذ في الحسبان؛
- الانطلاق من البيانات الأساسية القائمة وتحديد المجالات التي تظهر بها الحاجة إلى جمع بيانات أساسية إضافية من خلال أنشطة المشروعات لتنفيذ الإستراتيجية؛
- تحديد متناظرات – أي المناطق التي تمر حالياً بظروف مماثلة لتلك التي من المتوقع أن تحدث في المنطقة المستهدفة في المستقبل. وينبغي استكشاف إمكانية وجودى اتخاذ ترتيبات شراكة مع المؤسسات في هذه المناطق الزراعية الأيكولوجية المتناظرة؛
- دراسات لخطط وأنشطة التنمية القائمة سواء الوطنية والإقليمية والدولية المتعلقة بصون واستخدام الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة لمساعدة المزارعين على التكيف مع تغير المناخ؛
- تحديد المحاصيل الرئيسية التي يجب التركيز عليها؛
- استراتيجيات للحفاظ على أنواع المحاصيل المحلية والأقارب البرية للمحاصيل، خاصة مع الأخذ في الاعتبار استبدال التنوع القائم من خلال أعمال المشروع ذاته؛^٦
- إستراتيجيات لتحسين الصفات الوراثية للمحاصيل الرئيسية التي تم تحديدها، بما في ذلك من خلال مناهج التربية التشاركية، لتطوير أصناف يتم تكييفها وفقاً للبيئات الجديدة التي يتوقع أن تنجم عن تغير المناخ؛
- إستراتيجيات نشر البذور وغيرها من المواد زراعة الأصناف المحسنة؛
- تقييم الحاجة إلى سياسات ولوائح جديدة وغير ذلك، وإستراتيجيات لوضع وتنفيذ السياسات المناسبة والتغييرات التنظيمية المتصلة بالموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؛
- تحديد المؤسسات الرئيسية المحلية والوطنية والإقليمية والدولية للمشاركة في تنفيذ الإستراتيجية، واحتياجاتها لتعزيز أو إنشاء قدرات مؤسسية جديدة وشراكات وآليات للتنسيق، و
- آليات لإبقاء الإستراتيجيات قيد المراجعة، وتحديثها حسب الحاجة.

الحجم المتوقع للمشروعات

ستعمل الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ على تخصيص الموارد الكافية لعملية تخطيط كبرى لوضع الأساس للتخصيص الرشيد والفعال للموارد في دورات التمويل التالية واللاحقة. ويفضل أن يتم تخصيص ما لا يقل عن نصف التمويل المتاح لهذا الإطار.

من أجل تحقيق هذه القاعدة اللازمة للتخطيط، فإنه من المتوقع ألا تتجاوز مشروعات خطة العمل الإستراتيجية الفردية ٠.٥ مليون دولار أمريكي، على أن يتراوح متوسط حجم المشروع الواحد ما بين ٢٠٠.٠٠٠ و ٤٠٠.٠٠٠ دولار.

مدة المشروعات

تستمر مشروعات خطة العمل الإستراتيجية لمدة أقصاها عام واحد حتى يمكن للإستراتيجيات التي صيغت من خلالها أن تكون متاحة لتوجيه الدعوة التالية لتقديم مقترحات.

معايير فحص المقترحات الأولية

لا يتم فحص إلا نماذج المقترحات الأولية المستوفاة بالكامل. وبالإضافة إلى معايير الأهلية التي اعتمدها الجهاز الرياسي (انظر الملحق ١)، تُفحص المقترحات الأولية وفقاً للمعايير التالية:

• الإمتداد الجغرافي

- معالجة الآثار السلبية والمخاطر التي يتسبب فيها تغير المناخ على المجتمعات الزراعية الضعيفة بوجه خاص، والأفضل أن يكون ذلك في أكثر من بلد من الأطراف المتعاقدة؛ - دعم دمج الموارد الوراثية النباتية في خطط العمل الإقليمية الفرعية والإقليمية الأيكولوجية والوطنية والإقليمية للتكيف مع تغير المناخ؛

^٦العناصر المتضمنة في الاستراتيجيات التي تعنى باستراتيجيات الصون ينبغي أن تركز في المقام الأول على الحفظ في الموقع وعلى مستوى المزرعة، وأن تبين كيف تتصل مع وتكمل استراتيجيات الحفظ خارج المواقع الطبيعية التي تدعمها الصندوق الاستئماني العالمي للتنوع المحصولي (<http://www.croptrust.org/main/identifyingneed.php>)

• الجوانب ذات الصلة بالمشروع

- تحديد المشكلة والمعلومات التي يتعين جمعها أو الناشئة والمنهجيات التي سيتم استخدامها لتحديد وترتيب أولويات استجابات التكيف؛^٧

إدراج أولويات وأهداف ومحطات واضحة لمساعدة المزارعين في البلدان النامية على التكيف مع تغير المناخ وتحقيق الأمن الغذائي المستدام؛

• التعاون والشراكات

- تحديد مجموعة متماسكة وتمثيلية من المؤسسات ('اتحاد') يتولى تنفيذ المشروع، مع تحديد أدوار ومسؤوليات واضحة؛

- تحديد الأموال الإضافية الفعلية والمحتملة من مصادر التمويل الأخرى؛

• المستفيدون

- تحديد، كلما كان ذلك ممكناً، المزارعين أو المجتمعات الزراعية التي من المتوقع أن تستفيد من المشروع المقترح في مجال الأمن الغذائي، وتكيفهم مع تغير المناخ. يمكن تعريف المستفيدين المستهدفين، على سبيل المثال، عن طريق تهديدات مناخية محددة ونظم زراعة بعينها أو أنظمة إيكولوجية زراعية معينة أو تجمع متماسك إقليمي أو إقليمي فرعي. وكلما زاد عدد المزارعين والمجتمعات الزراعية المستفيدة من المشروع المقترح، كلما كان ذلك أفضل.

عند فحص المقترحات الأولية، يتم إيلاء الاهتمام الواجب لمعالجة الأمن الغذائي وتغير المناخ في جميع المناطق مع البلدان النامية التي هي أطراف متعاقدة في المعاهدة.

٣.٢ الإطار ٢: مشروعات التحرك الفوري

الأسباب المنطقية

من المهم أن تثبت قيمة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة بالنسبة للمزارعين لتحقيق الأمن الغذائي ومواجهة تغير المناخ. إن تغير المناخ يُعد بالفعل تحدياً خطيراً ومن المرجح أن يحدث بسرعة أكبر مما كان متوقعاً في أي وقت مضى. وسيجلب ذلك معه انخفاض في الأمن الغذائي في بلدان كثيرة، محصول أقل قابلية للتنبؤ بها، وظروف زراعية إيكولوجية أكثر سلبية على الزراعة. إن تغير المناخ يقوض التنمية الريفية ويزيد الأعباء على معظم المجتمعات الزراعية الضعيفة، التي غالباً ما تكون الأكثر تضرراً من الأحداث المناخية شديدة الوطأة كالفيضانات أو الجفاف، وبالتغيرات في توقيت ومدة مواسم النمو.

إدارة ونشر التنوع الوراثي النباتي على نحو مستدام يلعبان دوراً رئيسياً في تكييف الزراعة مع تغير المناخ. وهناك حاجة إلى مزيد من الاهتمام والدعم لضمان الأمن الغذائي من خلال دعم المزارعين للتكيف مع تغير المناخ من خلال إدارة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. يجب أن يكون هذا الدعم متسقاً مع الاستراتيجيات والأولويات الوطنية وأن يعتمد على سند علمي وسياسي.

النطاق

ستساعد الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ على ضمان الأمن الغذائي المستدام عن طريق مساعدة المزارعين على التكيف مع تغير المناخ من خلال مجموعة من مشروعات التحرك الفوري لإدارة وصون الموارد الوراثية النباتية في المزارع ومن أجل الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية، كما هو موضح في القسم ٢.٢. ومن المتوقع أن تركز المقترحات تركز على الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المدرجة في الملحق الأول من المعاهدة الدولية. كما أن الدعم العام لأنشطة لتبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات سيكون مدرجاً بشكل عام في إطار مشروعات كبرى ومتكاملة مع التركيز على الأولويات المذكورة أعلاه.

الحجم المتوقع للمشروعات

^٧ يمكن الإشارة، على سبيل المثال، إلى المعلومات الواردة في تقرير التقييم الدولي الرابع لوقاية النباتات، والتقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم

تكلفة مشروعات التحرك الفوري لا تتجاوز ٣٠٠.٠٠٠ دولار أمريكي.

المدة

تستمر مشروعات التحرك الفوري مدة أقصاها عامين.

معايير فحص المقترحات الأولية

لا يتم فحص إلا نماذج المقترحات الأولية المستوفاة بالكامل. وبالإضافة إلى معايير الأهلية التي اعتمدها الجهاز الرياسي (انظر الملحق ١)، تُفحص المقترحات الأولية وفقاً للمعايير التالية:

- الأثر الفوري
- يجب أن تكون للمشروعات القدرة على التأثير على المدى القصير؛
- تكون ذات حجم كاف ليكون لها تأثير ملموس؛
- يجب أن تبدي المشروعات استجابة للحاجة ذات الأولوية الواضحة، ويُفضل أن تكون الأولوية مبيّنة من خلال الاستراتيجيات أو الخطط القائمة بالفعل؛
- يجب أن تكون المشروعات قطرية التوجه وأن تبرهن على وجود مشاركة واضحة من قبل أصحاب المصلحة المعنيين؛
- يجب أن تحدد الأموال الإضافية الفعلية والمحتملة من مصادر التمويل الأخرى، سواء كانت وطنية أو دولية، ذات الأهداف المماثلة أو المكملة.

عند فحص المقترحات الأولية، يتم إيلاء الاهتمام الواجب لمعالجة الأمن الغذائي وتغيير المناخ في جميع المناطق مع البلدان النامية التي هي أطراف متعاقدة في المعاهدة.

الملحق ١

الأهلية ومعايير الاختيار واشتراطات إضافية

معايير الأهلية^٨

يجب على المشروعات التي يمولها صندوق اقتسام المنافع أن:

١. تحقق أهداف المعاهدة الدولية؛
٢. تقع من ضمن الأولويات التي يقرها المجلس الرياسي من وقت إلى آخر .
٣. تفيد الأطراف المتعاقدة التي هي بلدان نامية.
٤. تُقدم من خلال الطرف أو الأطراف المتعاقدة المعنية.

معايير الاختيار^٩

١. الجوانب ذات الصلة بالمشروع
أ- هل الأولويات إستراتيجية التمويل والمبادئ والأولويات الاستراتيجية التي وضعها الجهاز الرياسي لتخصيص الأموال الموضوع تحت تصرفه مدمجة بصورة واضحة وممثلة في الأهداف المقترحة والنتائج المتوقعة من هذا المقترح؟
ب- هل يسهم المشروع في المساهمة في نظام عالمي رشيد للصون؟ هل يسهم المشروع في بلوغ الأهداف الإنمائية للألفية، وبخاصة الهدفين ١ و ٧؟
ت- ما هي أهمية هذا المشروع بالنسبة لأولويات بلد أو منطقة ما من حيث خططها وبرامجها للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة؟ ما هي المعلومات المتوفرة حول هذه الأولويات؟
ث- هل يكرر المشروع الأنشطة التي تُفُذت بالفعل أو جاري تنفيذها؟ هل يكرر المشروع الأنشطة التي تُفُذت بالفعل أو جاري تنفيذها؟
٢. الجدوى
أ- هو النشاط المقترح يُعد مجدياً من حيث الموارد والتوقيت؟ وجه الخصوص، هل الميزانية كافية لتغطية كامل الأنشطة المقترحة وتحقيق النتائج المرجوة؟
٣. الفعالية والكفاءة
أ- هل التكاليف المتوقعة للمشروع لها ما يبررها مقارنةً بنتائج المشروع المتوقعة وفوائده؟
ب- ما هي أنواع الأنشطة الأكثر فعالية في تحقيق نتائج المشروع الصافية ونتائجه وأثاره؟
٤. الفوائد والمستفيدين
أ- من هم المستفيدين المباشرين؟
ب- هل ستصل نتائج المشروع المقترح، المباشرة أو غير المباشرة، إلى المستفيدين المقترحين؟
ت- ما هي مساهمة المشروع في التنمية الاقتصادية؟
٥. تشكيل وقدرة الفريق

^٨ IT/GB-2/07/Report, Appendix D Funding Strategy, Appendix D.2, Second Session of the Governing Body of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture, Rome, Italy, 29 October-2 November 2007.

^٩ IT/GB-2/07/Report, Appendix D Funding Strategy, Appendix D.3, Second Session of the Governing Body of the International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture, Rome, Italy, 29 October-2 November 2007.

- أ- هل يمكن اعتبار قدرة الفريق كافية؟ هل يشمل الفريق شركاء من مختلف التخصصات؟
 ب- هل يتوقع اقتراح المشروع الاستفادة من الخبرات المحلية المتاحة؟
٦. التعاون
 أ- ما هو مدى التعاون الذي يروج له المشروع المقترح؟
 ب- كيف يسهم هذا التعاون في فعالية وكفاءة المشروع؟
 ت- هل هناك تمويل مقابل أو مساهمة عينية من قبل مقدم الطلب؟
٧. التخطيط والرصد
 أ- هل أدرجت محطات ومؤشرات مناسبة في المشروع المقترح؟
 ب- هل يشير المقترح إلى الكيفية التي سيتم بها رصد التقدم المحرز في المشروع وتقييم أثره؟
 ت- إلى أي مدى يمكن قياس التأثير الإيجابي المتوقع؟
٨. الاستدامة
 أ- إلى أي حد تُعتبر الأنشطة والتغييرات المفيدة التي أدخلها المشروع مستدامة؟
 ب- هل تحقق نقل التكنولوجيا وبناء القدرات؟
 ت- هل تم إدراج عنصر التدريب؟
٩. الامتداد الجغرافي
 أ- ما هو حجم اتساع النطاق الجغرافي وتأثير المشروع المقترح؟
 ب- ما هي الأهمية العالمية و/أو الإقليمية للمشروع في تحقيق أهداف المعاهدة؟
١٠. أهمية المحاصيل
 أ- ما هي مساهمة المحصول أو المحاصيل، التي تُقترح من أجلها الأنشطة، في تحقيق الأمن الغذائي العالمي أو الإقليمي والاستخدام المستدام؟
 ب- ما العلاقة بين المحصول أو المحاصيل، التي تُقترح من أجلها الأنشطة، وبين نوعية وتنوع النظام الغذائي للإنسان أو علف الحيوان؟
 ت- ما هي مساهمة المشروع المقترح في صون واستخدام المحاصيل أو مستودع جينات المحاصيل؟
 ث- هو يتناول المشروع صون و/أو استخدام المحصول في أحد مراكز تنوعه؟
 ج- إلى أي مدى يُعد مستودع الجينات الذي تغطيه أنشطة المشروع المقترح مهددة على المستوى الوطني أو الإقليمي أو العالمي؟

اشتراطات إضافية^{١٠}

في دورته الثالثة، قرر الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية ما يلي:

١. تُتاح الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المدرجة في الملحق ١ من المعاهدة الدولية الناجمة عن المشروعات التي يمولها صندوق اقتسام المنافع وذلك وفقاً لشروط وأحكام النظام متعدد الأطراف،
٢. المعلومات الناجمة عن المشروعات الممولة عن طريق صندوق اقتسام المنافع تُتاح علناً في خلال عام واحد من تاريخ إنجاز المشروع.

الملحق ٢

قائمة الأطراف المتعاقدة في المعاهدة الدولية المؤهلين للتقدم بطلب في الدعوة إلى تقديم المقترحات لعام ٢٠١٠^{١١}

أفغانستان
الجزائر
أنغولا
أرمينيا
بنغلاديش
بنين
بوتان
البرازيل
بلغاريا
بوركينافاسو
بوروندي
كمبوديا
الكاميرون
جمهورية أفريقيا الوسطى
تشاد
جمهورية الكونغو
جمهورية الكونغو الديمقراطية
جزر كوك
كوستاريكا
ساحل العاج
كوبا
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
جيبوتي
الإكوادور
مصر
السلفادور

^{١١} أضيفت التفصيل إلى القائمة، على أساس القائمة الكاملة للبلدان النامية المستمدة من التصنيف الأخير للبنك الدولي للاقتصادات بتاريخ أبريل ٢٠١٠، بناء على طلب الدورة الثالثة للجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية، IT/GB-3/09/Report, Appendix A.3, Resolution 3/2009 Implementation of the Funding Strategy of the Treaty, Tunis, Tunisia, 1-5 June 2009.

اريتريا
أثيوبيا
فيجي
الغابون
غانا
غواتيمالا
غينيا
غينيا بيساو
هندوراس
الهند
إندونيسيا
جمهورية إيران الإسلامية
جامايكا
الأردن
كينيا
كيريباتي
قيرغيزستان
جمهورية لاوس الديمقراطية الشعبية
لاتفيا
لبنان
ليسوتو
ليبيريا
الجمهورية العربية الليبية
ليتوانيا
مدغشقر
ملاوي
ماليزيا
جزر المالديف
مالي
موريتانيا
موريشيوس
المغرب
ميانمار
ناميبيا

نيكاراغوا
النيجر
نيبال
باكستان
بالاو
بنما
باراغواي
بيرو
الفلبين
بولندا
رومانيا
ساموا
ساو تومي وبرينسيبي
السنغال
سيشيل
سيراليون
سانت لوسيا
السودان
الجمهورية العربية السورية
جمهورية الكونغو الديمقراطية
توغو
تونس
تركيا
أوغندا
أوروغواي
فنزويلا
اليمن
زامبيا
زيمبابوي

الملحق ٣

قائمة نقاط الاتصال الوطنية وممثلي الأطراف المتعاقدة المؤهلة الدائمين لدى منظمة الأغذية والزراعة^{١٢}

CONTRACTING PARTY	PERMANENT REPRESENTATIVES ACCREDITED TO FAO ¹³	NATIONAL FOCAL POINT
AFGHANISTAN	Embassy of the Islamic Republic of Afghanistan Via Nomentana 120 00161 Rome Tel: 06 8611009 Fax: 06 86322939 E-Mail: info@afghanistanembassyitaly.com arayazi@hotmail.com	Mr Mohammad Aziz OSMANZAI Director Agriculture Research Institute of Afghanistan (ARIA) Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock Karta-e Sakhi Kabul, Afghanistan Tel: +93 20 700207045 E-Mail: aosmanzai@yahoo.com
ALGERIA	Ambassade de la République algérienne démocratique et populaire	Mr Salah CHOUAKI Chargé de recherche Chargé des activités scientifiques

^{١٢} يتضمن الجدول التالي بيانات الاتصال بنقاط الاتصال الوطنية للمعاهدة، والممثلين الدائمين لمنظمة الأغذية والزراعة أو قنوات الاتصال الرسمية لمنظمة الأغذية والزراعة مع الأطراف المتعاقدة المؤهلة للتقدم بطلب للحصول على الدعم في إطار صندوق اقتسام المنافع لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١. يجب تقديم طلبات المقترحات الأولية لأغراض الدعوة لتقديم المقترحات لعام ٢٠١٠ من خلال هذه السلطات الوطنية. وقد تم تجميع هذا الجدول من القوائم الموجودة والبلاغات المقدمة من الأطراف المتعاقدة لأغراض الدعوة لتقديم المقترحات عام لعام ٢٠١٠ مع الوضع اعتباراً من ٢٠١٠/٠٦/٢٦ ويتم توفيرها للأغراض المرجعية فقط لمقدمي الطلبات المحتملين. المعاهدة الدولية وأمانتها العامة لا تتحمل أي مسؤولية حول كون عناوين البريد الإلكتروني أو مواقع الإنترنت أو الفاكس أو أرقام الهاتف الواردة في الجدول المرجعي حديثة أو عاملة.

¹³ The following table includes the contact details of the National Focal Points of the Treaty, the Permanent Representatives to FAO or other official FAO channels of communication with the Contracting Parties eligible to apply for support under the Benefit-sharing Fund for the biennium 2010-2011. Pre-proposals applications for purposes of the Call for Proposals 2010 must be submitted through these national authorities. This table has been compiled from existing lists and communications from Contracting Parties for purposes of the Call for Proposals 2010 with status as of 26/06/2010 and is provided merely for reference purposes to potential applicants. The International Treaty and its Secretariat do not take any responsibility for the updating or functioning of email addresses, websites, fax or telephone numbers provided in the reference table.

This list contains the Official Channels used by FAO for communicating with FAO members for policy matters requiring Government decision or commitment; invitations to meetings and training activities; contributions; statistical matters; technical assistance and technical assistance reports; and technical operational matters.

	<p>Via Bartolomeo Eustachio, 12 00161 Rome Tel: 06 44202533/2546/ 44236843 Fax: 06 44292744</p>	<p>Institut National de la Recherche Agronomique d'Algérie (INRAA) 02, Rue des frères Ouaked, BP 200 Hacene Badi, Belfort, El Harrach, Alger Tel: +213 021.52.12 81 Fax:+213.021.52.12.83 Mobile: + 213.771.37.26.51 E-mail: chouaki@gmail.com</p> <p>Mr Abdelhamid HEMDANI Sous-directeur de la protection des patrimoines génétiques Ministère de l'agriculture et du développement rural 12, boulevard Colonel Amirouche, Alger Tel/ Fax : +213 021.74.32.90 Mobile: +213.0.661.95.66.97 E-mail: hhemdani@yahoo.fr</p>
ANGOLA	<p>Ambassade de la République d'Angola Via Druso, 39 00184 Rome Tel: 06 7726951/ 772695200/5261 Fax: 06 772695241/ 77590009 E-Mail: gab@embangola.com carlosamaral@tiscalinet.it</p>	
ARMENIA	<p>Permanent Representation of the Republic of Armenia to FAO Via Camillo Sabatini 102 Mailing address: C.P. 64194 00100 Rome Tel: 06 5201924 Fax: 06 5201924 E-Mail: armambfao@virgilio.it</p>	<p>Ms Alvina AVAGYAN Senior Scientific Researcher State Agrarian University Republic of Armenia Tel: +37 410 524610 Fax: +37 410 524610 E-Mail: alvinaav@mail.ru</p>

	zohrab.malek@gmail.com	
BANGLADESH	Embassy of the People's Republic of Bangladesh Via Antonio Bertoloni, 14 00197 Rome Tel: 06 8078541/ 8083595/8078732 Fax: 06 8084853 E-Mail: embangrm@mclink.it	
BENIN	Ambassade de la République du Bénin 87, avenue Victor Hugo 75116 Paris FRANCE Tel: +33 1 45009882 Fax: +33 1 45018202 E-Mail: ambassade.benin@gofornet.com	
BHUTAN	Permanent Mission of the Kingdom of Bhutan to the United Nations Office in Geneva 17-19, Chemin du Champ d'Anier CH-1209 Geneva – SWITZERLAND Tel: +41 22 7990890 Fax: +41 22 7990899	
BRAZIL	Permanent Representation of the Federative Republic of Brazil to FAO Via di Santa Maria dell'Anima 32 00186 Rome	Mr Paulino FRANCO DE CARVALHO Head of the Environment Division Ministry of Foreign Affairs Palácio Itamaraty - Anexo I, sala 439

	<p>Tel: 06 68307576/ 68398426/6789353 Fax: 06 68398802 E-Mail: rebrafao@brafao.it</p>	<p>Explanada dos Minsitérios, Bloco H CEP 70170 – 900 Brasilia DF, Brazil Tel: +5561 34118447 Fax: +5561 34118446 E-Mail: dema@itamaraty.gov.br</p>
BULGARIA	<p>Permanent Representation of the Republic of Bulgaria to FAO Via Pietro Paolo Rubens, 21 00197 Rome Tel: 06 3224640/43/ 3213986 Fax: 06 3226122 E-Mail: faobulgaria@yahoo.it</p>	<p>Ms Lilia Ivanova KRASTEVA Director Institute for Plant Genetic Resources “K. Malvok” 122 Sadovo city Bulgaria Tel: +359 32629926 Fax: +359 32629926 E-mail: krasteva_iprg@abv.bg</p>
BURKINA FASO	<p>Ambassade du Burkina Faso Via XX Settembre, 86 00187 Rome Tel: 06 42010611 Fax: 06 42016701 E-Mail: bker_cisse@yahoo.fr ambabf.roma@tin.it</p>	
BURUNDI	<p>Ambassade de la République du Burundi Via Enrico Accinni, 63 Scala B Int 10 00191 Rome Tel: 06 36381786 Fax: 06 36381171 E-Mail: ambabu.roma@yahoo.fr</p>	<p>Mr Félix NTAHOMVUKIYE Conseiller au Ministère de l’Agriculture et de l’Elevage BP 1850 Bujumbura, Burundi Tel: +257 242168 Fax: +257 0404221</p>
CAMBODIA	H.E. The Minister for Agriculture, Forestry	

	<p>and Fisheries Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries 200, Preah Norodom Boulevard, Khan Chamcarmon Phnom Penh, Cambodia Telephone: +855 23 215686 Telefax: +855 23 215686 E-mail: maffcab@camnet.com.kh</p>	
CAMEROON	<p>Ambassade de la République du Cameroun Via Siracusa, 4-6 00161 Rome Tel: 06 44291285 Fax: 06 44291323 E-Mail: info@cameroonembassy.it</p>	<p>Mr Abdou NAMBA Directeur du Développement de l'Agriculture Ministère de l'Agriculture et du développement rural B.P. 11970 Yaoundé, Cameroun Tel: +237 22 22 1595 – 99985819 Fax: +237 22 22 5091 E-Mail: abdoumba@yahoo.fr</p>
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC		<p>Mr Jean Benoît MBORHOUL Ministère du Développement Rural BP 786 Bangui, République Centrafricaine Tel: +236 545298 or 236 084435 E-mail: rcaphytogenetique@yahoo.fr jbmborohoul@yahoo.fr</p>
CHAD	<p>Ambassade de la République du Tchad Lepsiusstrasse, 114 12165, Berlin GERMANY</p>	

	<p>Tel: +49 30 3199162-0 Fax: +49 30 3199162-20 E-Mail: contact@ambatchadberlin.com</p>	
CONGO, REPUBLIC OF	<p>Ambassade de la République du Congo Via Ombrone, 8/10 00198 Rome Tel: 06 8417422 Fax: 06 8417422 E-Mail: ambacorome@libero.it</p>	<p>Mr Blaise GASSILA Directeur de la Production Agricole et de la Protection des Végétaux Ministère de l'Agriculture et de l'Elevage Brazaville Tel : +2425642919 E-Mail: blaisegassila@yahoo.fr</p>
COOK ISLANDS	<p>The Secretary Ministry of Foreign Affairs and Immigration P.O. Box 105 Rarotonga, Cook Islands Telephone: +682 29347 – 20684 – 20266 Telefax: +682 24684 – 21247 E-mail: secfa@foraffairs.gov.ck Copy to: The Secretary Ministry of Agriculture Nikao P.O.Box 96 Rarotonga, Cook Islands Telephone: +682 21705 – 28711 Telefax: +682 21881 E-mail: cimoa@oyster.net.ck</p>	
COSTA RICA	<p>Representación Permanente de Costa Rica</p>	<p>Mr Walter Paulo QUIROS ORTEGA Presidente de la Comisión Nacional de Recursos</p>

	<p>Embajada ante la Santa Sede Via G.B. Benedetti, 3 00197 Roma Tel: 06 80660390 Fax: 06 80660390 E-Mail: misfao@tiscalinet.it</p>	<p>Fitogenéticos Director Ejecutivo Oficina Nacional de Semillas de Costa Rica B González Lahman P.O. Box 10309 (1000) San José, Costa Rica Tel: +506 2235922 Fax: +506 2217792 E-Mail: wquiros@ofinase.go.cr</p>
COTE D VOIRE	<p>Ambassade de la République de Côte d'Ivoire Via Guglielmo Saliceto 6/8/10 00161 Rome Tel: 06 44231129 Fax: 06 44292531 E-Mail: fao@cotedivoire.it</p>	<p>Mr Fataye AKAMOU Sous-directeur de la Défense des Cultures Direction de la Protection des Végétaux du Contrôle et de la Qualité Ministère de l'agriculture 07 BP 25 Abidjan 07, Côte d'Ivoire Tel: +225 20228479 – 07471448 Fax: +225 20212032 E-Mail: afataye@aviso.ci akamoufataye@yahoo.fr</p>
CUBA	<p>Representación Permanente de la República de Cuba ante la FAO Via Licinia, 13ª 00153 Roma Tel: 06 5781123 Fax: 06 5780614 E-Mail: faoprucub@miscuba.191.it</p>	
DJIBOUTI	<p>Ambassade de la République de Djibouti Avenue Franklin Roosevelt, 204</p>	<p>Mr Mohamed MOUSSA MOHAMED Directeur de l'Agriculture et des Forêts</p>

	<p>1050 Bruxelles Belgique Tel: +32 2 3476967/61 Fax: +32 2 3476963 E-Mail: amb_djib@yahoo.fr</p>	<p>Direction de l'Agriculture et des Forêts Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Mer route Nelson Mandela B.P. 453 Djibouti-Ville, République de Djibouti Tel.: +253 341774 / 341496 Fax.: +253 355879 E-Mail: saf@intnet.dj</p>
<p>DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF KOREA</p>	<p>Embassy of the Democratic People's Republic of Korea Viale dell'Esperanto, 26 00144 Rome Tel: 06 54220749 5924034 Fax: 06 54210090 E-Mail: ekodpr@alice.it</p>	<p>Mr Pak CHUN II Coordinator FAO National Committee Central District, Pyongyang City D.P.R. Korea Tel. +85 02 3817345 Fax +85 02 3817603 Email: Yongho.Ri@fao.org ekodpr@alice.it</p>
<p>DEMOCRATIC REPUBLIC OF THE CONGO</p>	<p>Ambassade de la République démocratique du Congo Via Barberini, 3 00187 Rome Tel: 06 42010779 Fax: 06 42903331 E-Mail: ambassaderdcrome@yahoo.fr</p>	
<p>ECUADOR</p>	<p>Embajada de la República del Ecuador Via Antonio Bertoloni, 8 00197 Roma Phone: 06 45439007/ 45439083</p>	<p>Instituto Nacional Autónomo de Investigaciones Agropecuarias (INIAP) Mr César TAPIA BASTIDAS Jefe del Departamento de Recursos Fitogenéticos Avs. Eloy Alfaro No. 30-350 y Amazonas</p>

	<p>Fax: 06 8076271 E-Mail: mecuroma@ecuador.it</p>	<p>Edificio del MAG Piso 4 Apartado Postal 17-01-340 Quito, Ecuador Tel: +593 2 2528650/ +593 23006089 Fax: +593-2 504240 /2693359 E-Mail: iniap@iniap-ecuador.gov.ec denareg@yahoo.com denaref@rdyec.com</p>
EGYPT	<p>Embassy of the Arab Republic of Egypt Via Salaria, 267 (Villa Savoia) 00199 Rome Tel: 06 8440191/85355768 8548956/85301991 Fax: 06 8554424 06 8542603 E-Mail: ambegitto@yahoo.com egypt@agrioffegypt.it</p>	<p>Ms Hanaiya EL ITRIBY President National Gene Bank of Egypt Agricultural Research Centre Ministry of Agriculture and Land Reclamation 9 Gammaa st. Giza 12619, Egypt Tel: +202 3572731 – 35727831 Fax: +202 35689519 E-Mail: hitriby@ngb.gov.eg Hitriby2@yahoo.com</p>
EL SALVADOR	<p>Embajada de la República de El Salvador Via Gualtiero Castellini, 13 00197, Roma Tel: 06 8076605 Fax: 06 8079726 E-Mail: embasalvaroma@tiscali.it</p>	<p>Ms Sonia Edith SOLÓRZANO PACHECO Jefe de Laboratorio de Biotecnología CENTA/MAG San Andrés La Libertad Carretera de San Salvador – Santa Ana (Km. 33.5) 885 San Salvador, El Salvador Tel: +503 23 020273 – 0220200 Fax: +503 23 020241 E-Mail: sonia.solorzano@gmail.com</p>
ERITREA	<p>Embassy of Eritrea Via Boncompagni, 16 - 3rd Floor</p>	

	<p>00187 Rome Tel: 06 42741293 Fax: 06 42086806/ 42741514 E-Mail: segreteria@embassyoferitrea.it info@embassyoferitrea.it</p>	
ETHIOPIA	<p>Embassy of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (Office of the Permanent Representative to F AO) Via Andrea Vesalio,16 00161 Rome Tel: 06 4416161/ 441616307 Fax: 06 4403676 E-Mail: embethrm@rdn.it</p>	<p>Mr Kassahug EMBAYE A/Director General Institute of Biodiversity Conservation P.O. Box 30726 Addis Ababa, Ethiopia Tel: +251 116612340/251 – 911844797 Fax: +251 11 6613722 E-Mail: dg-ibc@ethionet.et ddg@ibc-et.org</p>
FIJI	<p>Embassy of the Republic of the Fiji Islands 92-94, Square Plasky 5th floor 1030 Brussels BELGIUM Tel: +32 27369050/ 7360915/7326607 Fax: +32 2 7361458 E-Mail: info@fijiembassy.be</p>	<p>Mr Richard BEYER Permanent Secretary for Agriculture Ministry of Agriculture P.O. Box 2218 Government Building Suva, Fiji E-mail: beyer@connect.com.fj</p>
GABON	<p>Ambassade de la République gabonaise Via San Marino, 36-36A 00198 Rome Tel: 06 85358970/ 85304534 Fax: 06 8417278</p>	<p>Mr Raoul NDONG Directeur de l'Agriculture Direction Générale de l'Agriculture, l'Elevage et du Développement Rural BP 43 Libreville Gabon</p>

	E-Mail: ambassadedugabon1@interfree.it	Tel: +241 760055 Fax: +241 772674 E-Mail: raoulndong@yahoo.fr
GHANA	Embassy of the Republic of Ghana Via Ostriana, 4 00199 Rome Tel: 06 86219307/ 06 86217191 Fax: 06 86325762 E-Mail: info@ghanaembassy.it fao@ghanaembassy.it	The Director, Plant Genetic Resources Research Institute (PGRRI) Mr Lawrence MISA ABOAGYE P.O. Box M. 32 Accra, Ghana Tel: +233 277766955 Fax: +233 21779809 E-Mail: aboagyelawrencemisa@yahoo.com
GUATEMALA	Embajada de la República de Guatemala Via dei Colli della Farnesina, 128 00194, Roma Tel: 06 36381143/ 36299091 Fax: 06 3291639 E-Mail: Misfao.Guatemala@gmail.com	Mr Arnoldo Roberto COBAQUIL GARCIA Ing. Agr., Jefe de Área Fitozoogenética Unidad de Normas y Regulaciones Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA) 7ª ave. 12-90 zona 13, anexo edificio Monja Blanca Ciudad de Guatemala, Guatemala Tel: +502 24137000 ext.7468 E-Mail: roberto.cobaquil@maga.gob.gt coba.vicent@gmail.com
GUINEA	Ambassade de la République de Guinée Via Adelaide Ristori, 9b/13 00197 Rome Tel: 06 8078989/ 80696467 Fax: 06 8077588/ 80690221 E-Mail: ambaguineerome1@virgilio.it	

<p>GUINEA-BISSAU</p>	<p>Son Excellence La Ministre des affaires étrangères, de la coopération et des communautés Ministère des affaires étrangères, de la coopération et des communautés Praça dos Heróis Nacionais B.P. 190 Bissau, Guinée-Bissau Téléphone: +245 203764 Télécopie: +245 202378 ou c/o 2.1(iii) Mél: erjomex@hotmail.com</p> <p>Copy to: Son Excellence La Ministre de l'agriculture et du développement rural Ministère de l'agriculture et du développement rural B.P. 71 Santa Luzia, Bairro Q.G. Bissau, Guinée-Bissau Téléphone: +245 3221200 Télécopie: +245 3222483 ou c/o 2.1(iii) Mél: gmagricultura@hotmail.com</p>	
<p>HONDURAS</p>	<p>Embajada de la República de Honduras Via Giambattista Vico 40, int. 8 00196 Roma Tel: 06 3207236 Fax: 06 3207973 E-Mail: Honduras@embajada.it</p>	<p>Mr Rigoberto NOLASCO PEREYRA Coordinator of the “Programa de Generación de Tecnología” Dirección de Ciencia y Tecnología Agropecuaria (DICTA) DICTA/SAG Tegucigalpa, Honduras Tel: +504 2356025/ 2326152 Fax: +504 2320899</p>

		E-Mail: rnolasco@sag.gob.hn nolascorigoberto@yahoo.com
INDIA	Embassy of the Republic of India Via XX Settembre, 5 00187 Rome Tel: 06 4884642/3/4/5/ 06 42013972 Fax: 06 4819539/ 06 48904470 E-Mail: amb.office@indianembassy.it agri.wing@indianembassy.it	Joint Secretary (Seeds) Department of Agriculture and Cooperation Ministry of Agriculture Krishi Bhavan New Delhi 110114 E-mail: upmachawdhry@hotmail.com
INDONESIA	Embassy of the Republic of Indonesia Via Campania, 55 00187 Rome Tel: 06 42009150/ 06 4200911 Fax: 06 4880280/ 48904910 E-Mail: indorom@indonesianembassy.it ; indorom@uni.net	Director General Indonesian Agency for Agricultural Research and Development (IAARD) Mr Sumarjono GATOT IRIANTO Jl. Ragunan 29 Pasar Minggu, Indonesia Tel: 021 780 6205 Fax: 021 780 0644 E-Mail: kbadan@litbang.deptan.go.id gatot_irianto@yahoo.com
IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF	Permanent Representation of the Islamic Republic of Iran to FAO Via Aventina, 8 00153 Rome Tel: 06 5743594/ 5780334 Fax: 06 5747636 E-Mail: missiranfao@missiranfao.191.it	Mr Javad MOZAFARI HASHJIN Head of National Plant Gene Bank of Iran Seed and Plant Improvement Institute (SPII) Mahdasht Ave. Karaj (or P.O. Box 31585-4119) Karaj, Iran Tel: +261 2701260 Fax: +261 2716793 E-Mail: jmozafar@yahoo.com

<p>JAMAICA</p>	<p>Permanent Mission of Jamaica to the United Nations Office and other Specialized Institutions in Geneva Rue de Lausanne, 36 CH - 1201 Geneva SWITZERLAND Tel: +41 22 9080760 Fax: +41 22 7384420 E-Mail: mission.jamaica@ties.itu.int</p>	
<p>JORDAN</p>	<p>Embassy of the Hashemite Kingdom of Jordan Via Giuseppe Marchi, 1/B 00161 Rome Tel: 06 86205303/ 86205304 Fax: 06 8606122 E-Mail: embroma@jordanembassy.it</p>	<p>National Centre for Agricultural Research and Technology Transfer (NCARTT) Mr Faisal AWAWDEH Director Baq'a, the main street, opposite the Satellite Station P.O.Box 639 Baq'a 19381, Jordan Tel: +962 6 4726680 Fax: +9626 4726099 E-Mail: director@ncartt.gov.jo faisal@ncare.gov.jo</p>
<p>KENYA</p>	<p>Embassy of the Republic of Kenya Via Archimede, 164 00197 Rome Tel: 06 8082714/ 8082717/8 Fax: 06 8082707 E-Mail: kenroma@rdn.it</p>	<p>Mr Zachary Kithinji MUTHAMIA Head National Genebank of Kenya P.O. Box 30148 00200 Nairobi, Kenya Tel: +254 020 2700462 Fax: +254 020 4183344 E-Mail: ngbk@wananchi.com zkmuthamia@yahoo.com</p>

<p>KIRIBATI</p>	<p>The Permanent Secretary for Foreign Affairs Ministry of Foreign Affairs and Immigration P.O. Box 68 Tarawa, Kiribati Telephone: +686 21342 Telefax: +686 21466</p> <p>Copy to: The Permanent Secretary for Environment, Lands and Agriculture Development Ministry of Environment, Lands and Agriculture Development P.O Box 64 Bairiki, Tarawa, Kiribati Telephone: +686 21099 Telefax: +686 21120</p>	
<p>LAO PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC</p>	<p>H.E. The Deputy Prime Minister and Minister for Foreign Affairs Ministry of Foreign Affairs That Luang Road Vientiane, Lao P.D.R. Telephone: +856 21 415822 – 414002 Telefax: +856 21 414009 – 413295 – 262767</p> <p>Copy to: H.E. The Minister for Agriculture and Forestry Ministry of Agriculture and Forestry Lane Xang Avenue Vientiane, Lao P.D.R. Telephone: +856 21 412340 /42 /45 Telefax: +856 21 412344</p>	

	E-mail: planning.maf@laogov.net	
LATVIA	Embassy of the Republic of Latvia Viale Liegi, 42 00198 Rome Tel: 06 8841227/9/ 8841237 Fax: 06 8841239 E-Mail: embassy.italy@mfa.gov.lv	
LEBANON	Ambassade de la République libanaise Via Giacomo Carissimi, 38 00198 Rome Tel: 06 8537211 Fax: 06 8411794 E-Mail: ambalibano@hotmail.com	Mr Ali CHEHADE Head Department of plant Biotechnology Lebanese Agricultural Institute (LARI) PO Box 287- Zahleh Tal Amara, Rayak- Beqaa, Lebanon Tel: +961 08900037 Fax: +961 8 900077 E-Mail: alichehade@hotmail.com
LESOTHO	Embassy of the Kingdom of Lesotho Via Serchio, 8 00198 Rome Tel: 06 8542496/ 8542419 Fax: 06 8542527 E-Mail: lesothoembassy.rome@tin.it	Ms Matla Martin RANTHAMANE Director Department of Agricultural Research P.O. Box 829, Maseru 100 Lesotho Tel: +266 22 320786/ 312395 Fax: +266 22 310362 E-Mail: mmranthamane@yahoo.co.uk
LIBERIA	Embassy of the Republic of Liberia Piazzale delle Medaglie d'Oro, 7 00136 Rome	

	<p>Tel: 06 35453399 Fax: 06 35344729 E-Mail: liberiaembassy@hotmail.com office@liberiaembassy.it</p>	
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA	<p>Permanent Representation of the Libyan Arab Jamahiriya to FAO Via Torquato Taramelli, 30 int. 10 00197 Rome Tel: 06 32609854 Fax: 06 3225438 E-Mail: faoprlby@yahoo.com</p>	<p>Mr Musafa ELAGHEL Director National Bank for Plant Genetic Resources Tripoli, Lybia Tel: +218 213705748 E-mail: mustafa_elaghel@yahoo.com</p>
LITHUANIA	<p>Embassy of the Republic of Lithuania Viale di Villa Grazioli, 9 00198 Rome Tel: 06 8559052 8540482 Fax: 06 8559053 E-Mail: comm@ltemb.it info@ltemb.it</p>	
MADAGASCAR	<p>Ambassade de la République de Madagascar Via Riccardo Zandonai, 84/A 00194 Rome Tel: 06 36300183/ 36307797 Fax: 06 3294306 E-Mail: ambamad@hotmail.com</p>	<p>Ms Michelle ANDRIAMAHAZO Agricultural Engineer Chargée d'Etudes au sein du Service de l'Environnement Ministère de l'Agriculture, de l'Elevage et de la Pêche (MAEP) B.P 301 Anosy, Antananarivo 101 Madagascar Tel: +261-2-22 355-69 Fax: +261-2 22-261-65 E-Mail: samiandri@yahoo.fr</p>

		ssenv.maep@wanadoo.mg
MALAWI	Embassy of the Republic of Malawi Herrmann Debroux, 46 B1160 Bruxelles BELGIUM Tel: +32 22310980 Fax: +32 22311066 E-Mail: embassy.malawi@skynet.be	The Department of Agriculture Research Services Mr Alfred P. MTIKUSO Director Agricultural Research Services and Board Member of the SADC Plant Genetic Resources Centre (SPGRC) P 0 Box 30779 Lilongwe 3, Malawi Tel: +265 1 707 393/707/ 398 Fax: +265 1 707 374 E-Mail: agric-research@sdp.org.mw
MALAYSIA	Embassy of Malaysia Via Nomentana, 297 00162 Rome Tel: 06 8415808/8419296/ 06 8411339/8415764 Fax: 06 8555040/ 8555110 E-Mail: mw.rome@embassymalaysia.it agrimoa.rome@ambasciatamalaysia.191.it	Mr Mohd Shukor BIN NORDIN Deputy Director Strategic Resources Research Center Malaysian Agricultural Research and Development Institute (MARDI) Peti Surat 12301 (or P.O. 12301 General Post Office) Pejabat Pos Besar 50774 Kuala Lumpur, Malaysia Phone: +603 8943 7391 Fax: +603 8948 7639 E-Mail: dino@mardi.my
MALDIVES	The Honourable Minister for Fisheries and Agriculture Ministry of Fisheries and Agriculture Ghaazee Building Ameer Ahmed Magu Malé (20-01), Maldives Telephone: +960 332 2625	

	<p>Telefax: +960 332 6558 E-mail: admin@fishagri.com.mv</p>	
MALI	<p>Ambassade de la République du Mali Via Antonio Bosio, 2 00161 Rome Tel: 06 44254068 Fax: 06 44254029 E-Mail: amb.malirome@tiscalinet.it</p>	<p>Mr Amadou SIDIBÉ Chef de l'Unité des Ressources Génétiques Institut d'Economie Rurale URG/IER BP. 258 Avenue Mohamed V Bamako, Mali Tel: +233 66768757/ 78649825/ 20225215 Fax: +233 20223775/ 20225573 E-Mail: amadousidibe57@yahoo.fr</p>
MAURITANIA	<p>Ambassade de la République islamique de Mauritanie Via Paisiello, 26 Int. 5 00198 Rome Tel: 06 85351530 85301214 (direct) Fax: 06 85351441 E-Mail: mauritania.roma@yahoo.it</p>	<p>Mr Mohamed Ould NEMINE Directeur de l'agriculture Ministère du développement Rural BP 180, Nouakchott, Mauritanie Tel: +222 5257879 Fax: +222 5241992 E-Mail: ammounemine@yahoo.fr mohamednemine@yahoo.fr</p>
MAURITIUS	<p>Embassy of the Republic of Mauritius 127, rue de Tocqueville, 75017 Paris Consulate of the Republic of Mauritius Via G.B.Morgagni, 6A - 00161 Rome Tel. 06 44245652 Fax: 06 44245659 E-mail: consmar@libero.it</p>	<p>Mr Yacoob MUNGROO Senior Technical Officer Curepipe Plant Genetic Resources Gene Bank La Brasserie Road Curapipe, Mauritius Tel: +230 6705694 E-Mail: yamungroo@mail.gov.mu</p>
MOROCCO		

	<p>Ambassade du Royaume du Maroc Via Lazzaro Spallanzani 8-10 00161 Rome Tel: 06 4402524/87 / 4402506 Fax: 06 4402695 E-Mail: sifamaroma@ambasciatadelmarocco.it</p>	<p>Mr Amar TAHIRI Chef Service de Contrôle des Semences et Plants Direction de la Protection des Végétaux, des Contrôles Techniques et de la Répression des Fraudes Ministère de l'agriculture et de la pêche maritime BP 1308 Rabat, Maroc Tel: +212 37771085/ +212 5779873 Fax: +212 37779852 E-Mail: amar.tahiri@menara.ma amar.tahiri@gmail.com</p>
MYANMAR	<p>Embassy of the Union of Myanmar Via della Camilluccia, 551 00135 Rome Tel: 06 36303753/ 36304056 Fax: 06 36298566 E-Mail: meroma@tiscali.it</p>	
NAMIBIA		<p>National Plant Genetic Resources Centre (NPCRC) National Botanical Research Institute (NBRI) Ministry of Agriculture, Water and Forestry (MAWE) Mr Stephen CARR Senior Agricultural Researcher, Plant Product Development Private Bag 13184, Wjndhoek, Namibia Tel: + 264 61 2022012 Fax: +264 61 258153/ 253158 E-Mail: stevec@nbri.org.na</p>
NICARAGUA	<p>Embajada de la República de Nicaragua</p>	

	<p>Via Filippo Bernardini, 30 00165 Roma Tel: 328 7448958 Fax: 06 85304079 E-Mail: embanicfao@cancilleria.gob.ni</p>	
NIGER	<p>Ambassade de la République du Niger Via Antonio Baiamonti, 10 00195 Rome Tel: 06 3720164 Fax: 06 3729013 E-Mail: ambasciatadelniger@virgilio.it</p>	<p>Mr Baina DAN JIMO Botaniste, responsable de la banque de gènes de l'INRAN Institut National de la Recherche Agronomique du Niger (INRAN) BP 429 Niamey, Niger Tel: +227 20725389/ 96994293 E-Mail: bdj0709@yahoo.fr bdjaikr@refer.ne</p>
NEPAL	<p>Permanent Mission of the Federal Democratic Republic of Nepal to the United Nations 81, rue de la Servette 1202 Geneva SWITZERLAND Tel: +41 22 7332600/ 7332621 Fax: +41 22 7332722 E-Mail: mission.nepal@bluewin.ch</p>	
PAKISTAN	<p>Embassy of the Islamic Republic of Pakistan Via della Camilluccia, 682 00135 Rome Tel: 06 36301775/ 06 3294836 Fax: 06 36301936 36304736 E-Mail: pareprome@virgilio.it</p>	<p>Mr M. Shahid MASOOD Senior Director (IABGR)/ Chief Scientific Officer Institute of Agri-Biotechnology and Genetic Resources National Agricultural Research Centre Park Road, Chak Shahzad Islamabad, Pakistan Tel: +92 519255203/ +92 519255012 Ext 3701</p>

	agriwing@hotmail.com	Fax: +92 519255201 E-Mail: shahid617@yahoo.com
PALAU		Mr Fernando “Fred” SENGEBAU Director Bureau of Agriculture Ministry of Resources and Development P.O. Box 460 Koror 96940, Republic of Palau Tel: +680 544 5804 / 1049 Fax: +680 544 5090 / 81475 E-Mail: FFMS@palaunet.com Fsengebau@gmail.com
PANAMA	Representación Permanente de la República de Panamá ante la FAO Viale Regina Margherita, 239 - piso 4 00198 Roma Tele: 06 44265429/ 44252173 Fax: 06 44252332/ 44252237 E-Mail: ambpanfao@libero.it ambpanama@seq.it	Mr Roberto Enrique MANCILLA CONTE Coordinador del Consejo para la Protección de las Obtenciones Vegetales Ministerio de Desarrollo Agropecuario Dirección Nacional de Sanidad Vegetal Vía aeropuerto Internacional de Tocumen, Río Tapia Panamá, Panamá Tel: +5072207079 Fax: +5072662943 E-Mail: rmancilla@mida.gob.pa
PARAGUAY	Embajada de la República del Paraguay Via Firenze, 43 Scala A, int 17 00184 Roma Tel: 06 4741715	

	<p>Fax: 06 4745473 E-Mail: embaparitalia@tiscali.it</p>	
PERU	<p>Embajada de la República del Perú Via Francesco Siacci, 2/B, int. 5 00197 Roma Tel: 06 80691510/534 Fax: 06 80691777 E-Mail: embperu@ambasciataperu2.191.it</p>	<p>Mr Manuel SIGUEÑAS SAAVEDRA Jefe de la Subdirección de Investigación de Recursos Genéticos y Biotecnología Instituto Nacional de Investigación Agraria (INIA) Av. La Molina No. 1981 Lima 12 – Casilla No. 2791, Perú Tel: +349 2600 (ext. 313/ 315) Fax: +349 2600314 (or 2600313) E-Mail: msiguenas@inia.gob.pe</p>
PHILIPPINES	<p>Embassy of the Republic of the Philippines Viale delle Medaglie d'Oro, 112-114 00136 Rome Tel: 06 39746621/39746622 Fax: 06 39740872 E-Mail: romepe2007@gmail.com erfernandez8888@yahoo.com</p>	
POLAND	<p>Embassy of the Republic of Poland (Office of the Permanent Representative to FAO) Via Pietro Paolo Rubens, 20 00197 Rome Tel: 06 36204200/ 36204237 (direct) cell. 338 4855278 Fax: 06 3217895</p>	<p>Ms Dorata NOWOSIELKA Ministry of Agriculture and Rural Development Department of Plant Breeding and Plant Protection Division of Genetic Resources and Genetic Modified Plants 30 Wspolna Street 00-930 Warsaw, Poland Tel: +48 226232612</p>

	E-Mail: faopoland@alice.it ufficio.stampa@ambasciatapolonia.it	Fax: +48 226231781 E-Mail: Dorota.Nowosielska@minrol.gov.pl
ROMANIA	Embassy of Romania Via Nicolò Tartaglia, 36 00197 Rome Tel: 06 8073082/ 06 8078807/8084423 Fax: 06 8084995 E-Mail: amdiroma@roembit.org Web: http://www.roma.mae.ro	Ministry of Agriculture, Forestry and Rural Development Plant Genetic Resources Bank (Banca de Resurse Genetice Vegetale) Bd. 1 Decembrie 1918, nr.17 720137 Suceava, Romania Tel: +40230 521016 Fax: +40230 521016 E-Mail: genebank@suceava.astral.ro
SAINT LUCIA	Embassy of Saint Lucia 1 Collingham Gardens Earl's Court London SW5 0HW UNITED KINGDOM Tel: +44 207 3707123 Fax: +44 207 3701905 E-Mail: ecs.embassies@skynet.be	
SAMOA	The Chief Executive Officer Ministry of Foreign Affairs and Trade Private Bag Beach Road Apia, Samoa Telephone: +685 24346/21500 - 25313 Telefax: +685 21504 E-mail : mfa@mfa.gov.ws	

	<p>Copy to: The Chief Executive Officer Ministry of Agriculture and Fisheries PO Box 1874 Beach Road Apia, Samoa Telephone: +685 25561 (Min) Telefax: +685 24576 (Min) E-mail : miakopo@samoa.ws</p>	
SAO TOME AND PRINCIPE	<p>Ambassade de la République démocratique de Sao Tomé-et-Principe 175, avenue de Tervueren 1150 Bruxelles BELGIQUE Tel: +32 2 7348966/ 7338316 Fax: +32 2 7348815 E-Mail: ambassade@saotomeeprincipe.be</p>	
SENEGAL	<p>Ambassade de la République du Sénégal Via Giulia, 66 00186 Rome Tel: 06 6872353/ 6865212/6872381 Fax: 06 68219294 E-Mail: ambasenequiri@tiscali.it</p>	<p>Mr Mame NDÉNE LO Consieller Technique Ministère de l'Agriculture Tel : 77 6379347/ 338214456 Fax : 338233268 E-mail : nswnwlo@yahoo.fr</p>
SEYCHELLES	<p>Embassy of the Republic of Seychelles 51, Avenue Mozart 75016 Paris</p>	<p>Mr Mermedah MOUSTACHE Director-General Crop Development and Promotion Division Dept of Natural Resources</p>

	FRANCE Tel: +331 42305747 Fax: +331 42305740 E-Mail: ambsey@aol.com	PO Box 166 Victoria, Mahé Seychelles Tel: +248 378252/ 378712 Fax: +248 225245 E-Mail: pgr@seychelles.net pgr@inteltvision.net
SIERRA LEONE	Embassy of the Republic of Sierra Leone Rheinallee 20 53173 Bonn GERMANY Tel: +49 228 352001/2 Fax: +49 228 364269 E-Mail: slembassybonn@hotmail.com secretariat@sierraleone-embassy.de	
SUDAN	Embassy of the Republic of the Sudan Via Prati della Farnesina, 57 00194 Rome Tel: 06 33222138 Fax: 06 3340841 E-Mail: permrepopffice_sudanembassyrome@yahoo.it	Standard and Quality Control Unit Ministry of Agriculture and Forests Ms Maria ABD ELGADIR P.O. Box 285 Karthoum, Sudan Tel: +249 183774688 Fax: +249 183782027 E-Mail: moafsquc@yahoo.com
SYRIAN ARAB REPUBLIC	Embassy of the Syrian Arab Republic Piazza dell' Ara Coeli, 1 00186 Rome Tel: 06 6749801 Fax: 06 6794989	Mr Mohammed Walied TAWIL Director General General Commission for Scientific Agricultural Research Ministry of Agriculture and Agrarian Reform

	E-Mail: uffstampasyem@hotmail.it	PO Box 113 Douma, Damascus Syrian Arab Republic Tel: +963 11 5741940/ 5744053 Fax: +963 11 5757992 / 5744053 E-Mail: gcsar-dir@mail.sy micronour@yahoo.com
TOGO	Ambassade de la République togolaise 8 rue Alfred Roll 75017 Paris CEDEX 17 FRANCE Tel: +33 1 43801213/ 43800806 (direct) Fax: +33 1 43800605/ 43809071	Ms Hadyatou DABTSEY-BARREY Chargée des ressources phytogénétiques Institut Togolais de Recherche Agronomique (ITRA) B.P. 1163 Lomé, Togo Tel: +228 2252148 Fax: +228 9166189 E-Mail: itra@cafe.tg hadyabarry@yahoo.fr
TUNISIA	Ambassade de la République tunisienne Via Asmara, 7 00199 Rome Tel: 06 86215033/ 06 8603060/8 Fax: 06 86218204 E-Mail: at.roma@tiscali.it	Mr Mohamed KHARRAT Chercheur a l'Institut National des Recherches Agricoles Ministère de l'Agriculture et des Ressources Hydrauliques INRAT Rue Hédi KARRAY 2080 Ariana, Tunisie Tel : +21671230024 Fax : +21671752898 E-Mail : kharrat.mohamed@iresa.agrinet.tn moha.kharrat@gmail.com
TURKEY	Embassy of the Republic of Turkey Via Palestro, 28	Mr Masum BURAK Director General

	<p>00185 Rome Tel: 06 445941/ 44594269 (direct Alternate) Fax: 06 4941526 E-Mail: faodt@libero.it roma.be@libero.it</p>	<p>Ministry of Agriculture of Turkey General Directorate of Agricultural Research Istanbul yolu, Bagdat cad. No:38 P.K.51, Yenimahalle Ankara, Turkey Tel: +90 312 344 1380 Fax: +90 312 3153448 E-Mail: mburak@tagem.gov.tr</p> <p>Mr Vehbi ESER Head, Field Crops Research Department Ministry of Agriculture of Turkey General Directorate of Agricultural Research Istanbul yolu, Bagdat cad. No:38 P.K.51 Yenimahalle Ankara, Turkey Tel: +90 312 343 5675 E-Mail: veser@tagem.gov.tr</p>
UGANDA	<p>Embassy of the Republic of Uganda Via Lungotevere dei Mellini, 44 00193 Rome Tel: 06 3225220/ 3207232 Fax: 06 3213688 E-Mail: ugandaembassyrome@hotmail.com</p>	<p>Mr John Mulumba WASSWA Curator, Botanic Gardens National Agricultural Research Organisation Berkeley Lane Plot 1-3 P.O. Box 295 Entebbe, Uganda Tel: +256 41 320638 Fax: +256 41 321070 E-Mail: curator@infocom.co.ug</p>
UNITED REPUBLIC OF TANZANIA	<p>Embassy of the United Republic of Tanzania Villa Tanzania Via Cortina D'ampezzo, 185</p>	<p>Mr Mohammed A. M. MSABAHA Assistant Director of Crop Research Ministry of Agriculture Food Security and Cooperatives</p>

	00135 Rome Tel: 06 33485801/ 33485820 Fax: 06 33485828 E-Mail: info@embassyoftanzania.it	Directorate of Research and Training P.O. Box 2066, Dar es Salaam, Tanzania Tel: +255 22 2865314 Fax: +255 22 2865312 E-Mail: mmmsabaha@yahoo.co.uk
URUGUAY	Embajada de la República Oriental del Uruguay Via Vittorio Veneto, 183 00187 Roma Tel: 06 4821776/7 / 4821001 Fax: 06 4823695 E-Mail: uruit@ambasciatauruguay.it	Ms Ana María BERRETA Presidente del Comité Nacional sobre Recursos Filogenéticos INIA La Estanzuela 70006 Colonia, Uruguay Tel: +598 52 23187 E-Mail: aberretta@dn.inia.org.uy
VENEZUELA	Representación Permanente de la República Bolivariana de Venezuela ante la FAO Via G. Antonelli, 47 00197 Roma Tel: 06 3241676/ 8081407/8085617 Fax: 06 80690114/ 80690022 E-Mail: embavenefao@iol.it	
YEMEN	Permanent Representation of the Republic of Yemen to FAO Via Antonio Bosio, 10 00161 Rome Tel: 0644231679/3695 Fax: 0644234763 E-Mail: info@yemenembassy.it segreteria@yemenembassy.it	Mr Ali Abdulla AL-SHURAI Director General National Genetic Resources Centre P.O. Box 3411 Hodeidah Dhamar, Yemen Tel: +967 6423917 Fax: +967 6423917 E-Mail: NGRC_Yemen@yahoo.com shuraiaa@yahoo.com shurai@y.net.ye

ZAMBIA	Embassy of the Republic of Zambia Via Ennio Quirino Visconti, 8 00193 Rome Tel: 06 36088824/ 36006903 Fax: 06 97613035 E-Mail: zamrome@rdn.it info@zambianembassy.it	Ms Catherine MUNGOMA Chief Agricultural Research Officer Zambia Agriculture Research Institute Makulu Research Station Private Bag 7 Chilanga, Zambia Tel: +260 211 213829/ 213739/ 213780 Fax: +260 211 278130 E-Mail: maize@zamnet.zm
ZIMBABWE	Embassy of the Republic of Zimbabwe Via Virgilio, 8 00193 Rome Tel: 06 68308282 68308273/265 Fax: 06 68308324 E-Mail: zimrome-wolit@tiscali.it	

الطرف المتعاقد	الممثلون الدائمون المعتمدون لدى منظمة الأغذية والزراعة	نقطة الاتصال الوطنية
----------------	---	----------------------

الملحق ٤
نماذج تقديم المقترحات الأولية
الإطاران ١ و ٢

الإطار ١: خطط العمل الإستراتيجي
نماذج تقديم المقترحات الأولية

الموعد النهائي للتقديم: ٨ سبتمبر/أيلول ٢٠١٠ الساعة ٢٤,٠٠ (بتوقيت روما)

يجب تقديم المقترحات الأولية من خلال السلطات الوطنية في البلد الذي هو طرف متعاقد في المعاهدة، أي من خلال نقاط الاتصال الوطنية، الممثلين الدائمين لمنظمة الأغذية والزراعة أو القنوات الرسمية المدرجة في الملحق ٣ من الدعوة لتقديم المقترحات: 2010. الرجاء حساب ذلك الوقت الإضافي قبل ٨ سبتمبر ٢٠١٠، كي يصل طلبك إلى الأمانة العامة للمعاهدة عبر السلطات الوطنية.

مقترحات المشروعات التي حصلت على تقييم ايجابي ولكن لم تُمول خلال دورة المشروع الأولى قد أُحيلت إلى الآليات والصناديق والهيئات الدولية ذات الصلة، سواء ثنائي ومتعددة الأطراف، وفقاً للفقرة ٦ ج من الإجراءات التنفيذية، وهذه المقترحات لن تشكل تلقائياً جزء من الجولة الثانية من دورة المشروع.

في حالة وجود أية أسئلة أخرى حول هذه الدعوة لتقديم المقترحات، يُرجى الاتصال بمكتب المساعدة عن طريق البريد الإلكتروني على Treaty-Fund@fao.org أو عن طريق الهاتف ٥٣٥٥٤ ٥٧٠ ٠٦ (+٣٩).

أ. بيانات الاتصال بمقدم الطلب

اسم الجهة:

طبيعة الجهة: (يرجى الإيضاح ما إذا كانت حكومية أو غير حكومية، مزارع أو جمعية مزارعين، بنك للجينات، مؤسسة بحثية، منظمة إقليمية أو دولية)

مسؤول يمكن الاتصال به:

المنصب:

المدينة/البلد الذي يقع فيه مقر المنظمة:

العنوان:

صندوق بريد:

هاتف:

فاكس:

البريد الإلكتروني:

صفحة الويب:

ثانياً: ملخص المشروع

عنوان المشروع:

المدة التقديرية:^{١٤} (شهرًا)

الموارد المطلوبة من صندوق اقتسام المنافع (بالدولار الأمريكي):^{١٥}

البلد أو البلدان المستهدفة:

هدف خطة العمل الإستراتيجية:

ثالثًا: وصف المقترح الأولي^{١٦}

الأسباب

حدد تحديات الأمن الغذائي والتكيف مع تغير المناخ التي تحتاج إلى المعالجة في البلد أو البلدان المستهدفة، ووضح كيف أن صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها على نحو مستدام من شأنه أن يسهم في مواجهة هذه التحديات. صف نطاق خطة العمل الإستراتيجية (سواء كانت إقليمية أو دون إقليمية أو إقليمية أو متعلق بمنطقة إيكولوجية زراعية أو محصول أو غير ذلك من الأسس) وحدد الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة التي ستركز الخطة عليها. اذكر المستفيدين الرئيسيين من خطة العمل الإستراتيجية.

المعلومات المطلوبة والمنهجيات التي ستستخدم

حدد المعلومات التي يتعين جمعها أو إنتاجها لتكون قادراً على تطوير خطة العمل الإستراتيجية. حدد المنهجيات التي ستستخدم لتحديد أولويات وأهداف ومحطات خطة العمل الإستراتيجية.

المخرجات المتوقعة

حدد النتائج المتوقعة لخطة العمل الإستراتيجية وكلفتها الفردية الإشارية.

المؤسسات المشاركة والشراكات

صف الأطراف التي ستعمل على تنفيذ المشروع. قم ببناء مجموعة متماسكة وتمثيلية من المؤسسات ('اتحاد')، مع تحديد الأدوار والمسؤوليات.

التمويل المشترك الإشاري

حدد الأموال الإضافية الفعلية والمحتملة من مصادر التمويل الأخرى.

^{١٤} تستمر مشروعات خطط العمل الإستراتيجية في العمل لمدة أقصاها عامين.

^{١٥} يمكن لمشروعات خطة العمل الإستراتيجية أن تتفاوت في قيمتها لكنها لن تتجاوز ٤٠٠ ٠٠٠ دولار.

^{١٦} يبلغ عدد من الكلمات في هذا الباب من ٢٠٠٠ كلمة. العدد التقريبي للكلمات لكل باب من أبواب هو: الأسباب (١٠٠٠ كلمة)، ويمكن المعلومات المطلوبة والمنهجيات التي ستستخدم (٢٠٠ كلمة)؛ النواتج المتوقعة (٣٠٠ كلمة)، المؤسسات المعنية والشراكات (٣٠٠ كلمة)؛ التمويل المشترك ذو الدلالة (٢٠٠ كلمة).

الإطار ٢: مشروعات التحرك الفوري
نماذج تقديم المقترحات الأولية

الموعد النهائي للتقديم: ٨ سبتمبر/أيلول ٢٠١٠ الساعة ٢٤,٠٠ (بتوقيت روما)

يجب تقديم المقترحات الأولية من خلال السلطات الوطنية في البلد من الأطراف متعاقد في المعاهدة، أي من خلال نقاط الاتصال الوطنية، الممثلين الدائمين لمنظمة الأغذية والزراعة أو القنوات الرسمية المدرجة في الملحق ٣ من الدعوة لتقديم المقترحات: 2010 الرجاء حساب الفسحة اللازمة من الوقت الإضافي قبل ٨ سبتمبر ٢٠١٠، لوصول طلبك إلى الأمانة العامة للمعاهدة عبر السلطات الوطنية.

مقترحات المشروعات التي حصلت على تقييم ايجابي ولكن لم تُمول خلال دورة المشروع الأولى قد أُحيلت إلى الآليات والصناديق والهيئات الدولية ذات الصلة، سواء ثنائي ومتعددة الأطراف، وفقاً للفقرة ٦ ج من الإجراءات التنفيذية، وهذه المقترحات لن تشكل تلقائياً جزء من الجولة الثانية من دورة المشروع.

في حالة وجود أية أسئلة أخرى حول هذه الدعوة لتقديم المقترحات، يُرجى الاتصال بمكتب المساعدة عن طريق البريد الإلكتروني عبر Treaty-Fund@fao.org أو عن طريق الهاتف ٥٣٥٥٤ ٥٧٠ ٠٦ (+٣٩).

بيانات الاتصال بمقدم الطلب

اسم الجهة:

طبيعة الجهة: (يرجى الإيضاح ما إذا كانت حكومية أو غير حكومية، مزارع أو جمعية مزارعين، بنك للجيانات، مؤسسة بحثية، منظمة إقليمية أو دولية)

مسؤول يمكن الاتصال به:

المنصب:

المدينة/البلد الذي يقع فيه مقر المنظمة:

العنوان:

صندوق بريد:

هاتف:

فاكس:

البريد الإلكتروني:

صفحة الويب:

II. ملخص المشروع

عنوان المشروع:

المدة التقديرية: (شهرًا)^{١٧}

الموارد المطلوبة من صندوق اقتسام المنافع (بالدولار الأمريكي):^{١٨}

البلد أو البلدان المستهدفة:

المورد (الموارد) الوراثة النباتية التي سيركز عليها المشروع:^{١٩}

يرجى اختيار واحدة أو أكثر من أولويات التمويل:

- (١) تبادل المعلومات ونقل التكنولوجيا وبناء القدرات
- (٢) إدارة وصون الموارد الوراثة النباتية في المزارع
- الاستخدام المستدام للموارد الوراثة النباتية، من خلال التربية التشاركية للنباتات المناسبة.
- وتوزيع البذور ومواد الزراعة

جدول ملخص المشروع^{٢٠}

هدف المشروع:			
المجموع (بالدولار)	الأنشطة الرئيسية	المخرجات المتوقعة ^{٢١}	مخرجات المشروع:
			١.
			٢.
			...

ثالثًا: وصف المقترح الأولي^{٢٢}

الأسباب حدد تحديات الأمن الغذائي والتكيف مع تغير المناخ التي تحتاج إلى المعالجة في البلد أو البلدان المستهدفة، والأثر قصير المدى للمشروع. اذكر المستفيدين الرئيسيين من المشروع. فسر كلفة المشروع بالنسبة للأثر المنتظر.

الاتساق مع الأولويات والخطط ذات الصلة

صف اتساق المشروع مع الخطط والسياسات والاستراتيجيات العالمية أو الإقليمية أو الوطنية المتعلقة بتغير المناخ أو الأمن الغذائي أو التنمية الريفية أو الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة.

^{١٧} تستمر مشروعات التحرك الفوري مدة أقصاها عامان.

^{١٨} يمكن لمشروعات التحرك الفوري أن تتفاوت في قيمتها لكنها لن تتجاوز ٣٠٠ ٠٠٠ دولار.

^{١٩} يُتوقع أن تركز المقترحات على الموارد الوراثة النباتية للأغذية والزراعة المدرجة في الملحق الأول من المعاهدة الدولية.

^{٢٠} يجب ألا يزيد عدد كلمات هذا الباب عن ٥٠٠ كلمة.

^{٢١} بقدر الإمكان يرجى تحديد مخرجات المشروع، على سبيل المثال، "تلقى عدد xxx من المزارعين تدريباً في مجال التربية التشاركية للنباتات".

^{٢٢} يبلغ عدد من الكلمات في هذا الباب من ١٥٠٠ كلمة. العدد التقريبي للكلمات لكل باب من أبواب هو: الأسباب (٦٠٠ كلمة)، الاتساق مع الأولويات والخطط ذات الصلة (٣٠٠ كلمة)، المؤسسات وأصحاب المصلحة المعنيين (٤٠٠ كلمة)، التمويل المشترك ذو الدلالة (٢٠٠ كلمة).

المؤسسات وأصحاب المصلحة المعنيين

حدد المؤسسات المشاركة في المشروع، وصف مشاركة أصحاب المصلحة المعنيين.

التمويل المشترك الاشاري

حدد الأموال الإضافية الفعلية والمحتملة من مصادر التمويل الأخرى، سواء كانت وطنية أو دولية، ذات الأهداف المماثلة أو المكملة.

الملحق ٥

معلومات عن الإجراءات التي تلي تقديم المقترحات الأولية

دورة المشروع	الموعد النهائي
تقديم المقترحات الأولية قبل من خلال نقاط الاتصال الوطنية أو الممثلين الدائمين لمنظمة الأغذية والزراعة أو القنوات الرسمية إلى الأمانة العامة للمعاهدة الدولية	٨ سبتمبر/أيلول ٢٠١٠
فحص المقترحات الأولية	٤-٨ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠
الرد على مقدم الطلب وإرسال الدعوات لتقديم المقترحات الكاملة للمشروعات	٢٩ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٠
تقديم مقترحات المشروعات من خلال نقاط الاتصال الوطنية أو الممثلين الدائمين لمنظمة الأغذية والزراعة أو القنوات الرسمية إلى الأمانة العامة للمعاهدة الدولية	٢٧ يناير/كانون الثاني ٢٠١١
تقييم مقترحات المشروعات من قبل فريق من الخبراء	٢٨ فبراير/شباط ٢٠١١
الموافقة على المشروعات التي سيمولها مكتب الجهاز الرياسي للمعاهدة الدولية	٦ مارس/آذار ٢٠١١
إعلان المشروعات التي ستمول أثناء خدمة الجهاز الرياسي الرابع للمعاهدة الدولية	٧-١١ مارس/آذار ٢٠١١